

OBJEDNÁVKA č.

21/600/02038

Ze dne: 27.04.2021

Odběratel:

ČR Generální ředitelství cel

Generální ředitelství cel

Budějovická 7

140 00 Praha

Banka:

Č. účtu:

IČO: 71214011

Dodavatel:

Channel Crossings s.r.o.

Thámová 681/32

186 00 Praha

Banka: [REDACTED]

Č. účtu: [REDACTED]

IČO: 27129390

Místo dodání:

GŘC, Budějovická 7, Praha 4

Termín dodání:

Překladačské služby. 14.05.2021

Předmět objednávky: Soudní překlad z EN do CZ a nesoudní překlad z CZ do HU.

Dle uzavřené smlouvy o poskytování překladačských služeb s Channel Crossings s.r.o. č. 19/600/0431, Záznam - Z č. 2160000891.

Uvedená cena v tabulce je pouze orientační a vztahuje se k odhadovanému počtu NS přeloženého textu. Konečná částka za objednané překlady bude stanovena na základě skutečného počtu NS přeloženého textu.

Položky objednávky	MJ	Cena/MJ	Množství	Částka v CZK s DPH	Částka v CZK ^{1/} bez DPH
Překlad soudní z EN do CZ dle č. j.: 15468-7/2021 + 21337-8/2021, cena za NS: 410,- Kč	N	410,00	65,00	32 246,50	26 650,00
Překlad nesoudní z CZ do HU dle č. j.: 19660-4/2021, cena za NS: 400,- Kč	N	400,00	18,00	8 712,00	7 200,00

Celkem:

40 958,50

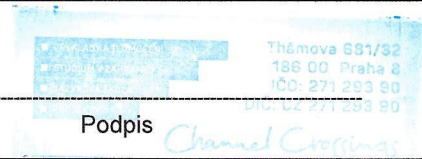
„Při vystavování obchodních listin (faktury, paragony), prosím, uvádějte údaje plynoucí z ustanovení § 435 Zákona 89/2012 Sb. – občanský zákoník. V opačném případě budou obchodní listiny vráceny k doplnění údajů.“
Žádáme, abyste při vystavení faktury uvedli i číslo objednávky. Prosím o dodržení 30ti denní splatnosti.
Děkujeme

Žádáme o zaslání akceptace objednávky zveřejňované dle zák. č. 340/2015 Sb. (kopie objednávky s razítkem, podpisem a datem akceptace - týká se objednávek nad 50 tis. Kč bez DPH!). Děkujeme

Akceptaci zašlete na adresu: [REDACTED]

Poznámka:

Objednávku vystavil a vyřizuje: [REDACTED]			Objednávku schválil: [REDACTED]	
27.04.2021	27.04.2021	[REDACTED]	27.04.2021	27.04.2021 [REDACTED]
Datum	Podpis	Telefonní spojení	Datum	Podpis
Příkazce operace: [REDACTED]			Akceptace:	
27.04.2021	27.04.2021	[REDACTED]	27.4.2021	[REDACTED]
Datum	Podpis		Datum	Podpis



^{1/} Zahnuje dopravu do místa určení.

[REDACTED]